

ESPAÑOL
ENGLISH

TRUPER® PRO

Instructivo de

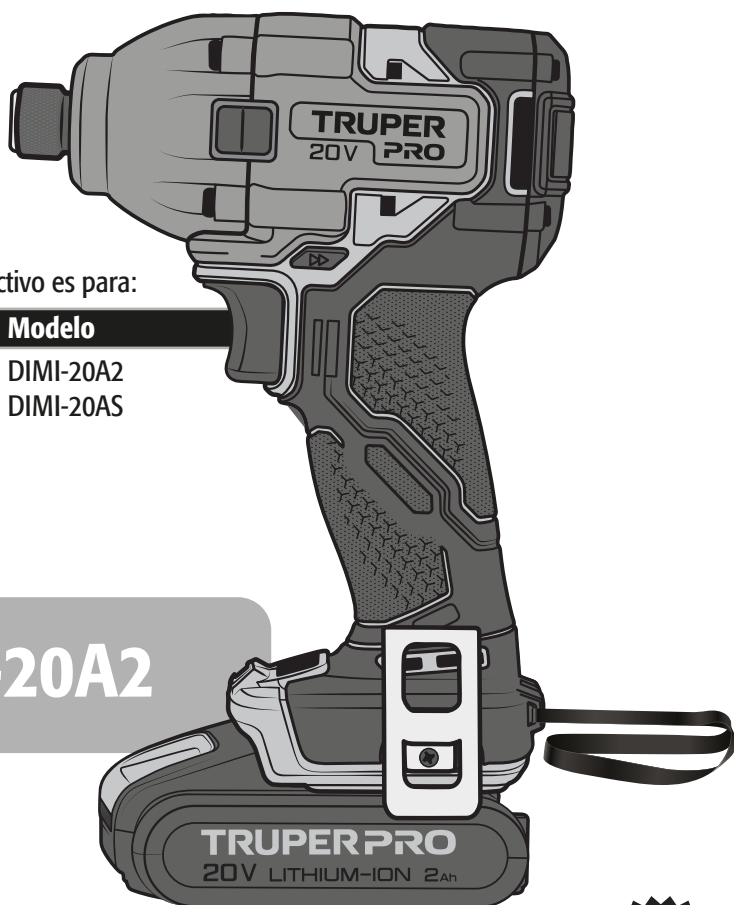
Destornillador de impacto inalámbrico

6.5 mm
20 V $\equiv$ **1/4"**
Porta puntas

Este instructivo es para:

Código	Modelo
103253	DIMI-20A2
103254	DIMI-20AS

DIMI-20A2



 **ATENCIÓN**



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso de destornillador de impacto inalámbrico	5
 Advertencias de seguridad para la batería	6
 Advertencias generales de seguridad para el cargador de batería	6
Partes	7
Preparación	7
Operación	9
Solución de problemas	10
Mantenimiento	10
Protección ambiental	10
Centros de servicio autorizados	11
Póliza de garantía	12

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Recomendaciones de uso y cuidados



Cargue la batería únicamente con el cargador incluido o su equivalente recomendado por TRUPER.



Siga las consideraciones de uso de la batería (página 6-8).



Siga las indicaciones de operación y funciones (página 9).



Mantenga limpios los orificios de ventilación de la herramienta y del cargador.

DIMI-20A2
DIMI-20A5

Código	103253	103254
Descripción	Destornillador de impacto inalámbrico	
Porta puntas	1/4" (6.5 mm)	
Tensión	20 V ---	
Velocidad	0 - 3 000 r/min (RPM)	
Golpes por minuto	0 - 4 000 golpes por minuto (BPM)	
Rotación	adelante - reversa	
Torque máximo	220 Nm (162.3 lb-ft)	
Grado IP	IP 20	
Batería	Ion-litio 20 V --- 2 Ah Tiempo de carga: 90 min aproximadamente	NO INCLUIDA
Cargador	Entrada: Tensión: 127 V ~ Frecuencia: 60 Hz Potencia: 55 W Salida: 11 V --- - 21 V --- Corriente: 2 A	NO INCLUIDO

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
 La clase de construcción de la herramienta es: Clase III
 La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado

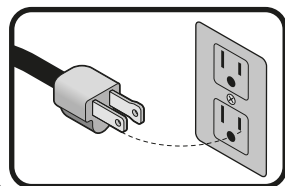
⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y solo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. El doble aislamiento elimina la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



⚠ ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas, use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **SVOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.


ESPAÑOL
3

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar una herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apretadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas.

Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Dele mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando solo piezas de repuesto idénticas

para mantener la seguridad de la herramienta.

Uso y cuidado de la herramienta a baterías

Recargue solo con el cargador especificado por TRUPER.

El cargador indicado para una batería puede ocasionar peligro de incendio si se utiliza con otra batería.

Use baterías específicamente diseñadas para la herramienta.

El uso de cualquier otra batería puede ocasionar peligro de daños e incendio.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier objeto metálico que pueda hacer conexión entre las terminales.

Un cortocircuito entre las terminales puede ocasionar quemaduras o incendio.

En condiciones severas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si hay contacto accidental, lave la zona con agua. Si hay contacto con los ojos, busque ayuda médica.

El líquido derramado puede causar irritación o quemaduras.

Advertencias de seguridad

 para uso de destornillador de impacto inalámbrico 

TRUPER[®]
PRO

Elija el accesorio apropiado

⚠ ATENCIÓN • Use solamente las puntas del destornillador recomendadas por TRUPER.
• Mantenga en buenas condiciones las puntas del destornillador; esto reduce la carga sobre la herramienta y alarga su vida útil.

⚠ ATENCIÓN • Apague y desconecte la herramienta antes de invertir el sentido del giro del broquero, así como de instalar o reemplazar una punta. Si se proporcionan con la herramienta, utilice las manijas auxiliares. La pérdida de control puede causar lesiones personales.

Al operar el destornillador

⚠ ATENCIÓN • Esta herramienta está diseñada para funcionar con tornillos. NO ES UN TALADRO.
• Esta es una herramienta para trabajo ligero, no debe ser utilizada para retirar o colocar tornillos que requieran un torque elevado.
• No intente modificar de modo alguno la herramienta o sus accesorios.
• Encienda el destornillador después de colocar las puntas.
• Tenga mucho cuidado cuando atornille tornillos con cabeza de ranura ya que la herramienta se puede resbalar.
• No ejerza demasiada fuerza.
• No use esta herramienta con una sola mano.
• Después de cada uso, retire la punta y las extensiones y guárdelas bien

⚠ ADVERTENCIA ¡PELIGRO DE ASFIXIA! Los niños pueden tragar las piezas pequeñas y asfixiarse. Mantenga a los niños alejados de las piezas pequeñas.



Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aislantes cuando realice una operación donde el sujetador pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propio cordón de alimentación.

Los sujetadores que entran en contacto con un cable energizado pueden convertir las partes metálicas de la herramienta eléctrica en partes vivas, ocasionando una descarga eléctrica al operador.

- Utilice protectores auriculares cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.
- Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extractor de polvo si es necesario. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, aditivos, algunos tipos de madera, metales o minerales es altamente tóxico.
- Utilice gafas de seguridad.



Advertencias de seguridad

**para la batería**

- No desmonte, abra ni despedace las celdas o la batería.
- No haga cortocircuito a la batería. No guarde las baterías de manera descuidada en una caja o cajón donde puedan hacer cortocircuito entre ellas o ser cortocircuitadas por materiales conductores. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- No exponga la batería al calor o al fuego. Evite almacenarla bajo la luz directa del sol.
- No someta la batería a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel u los ojos. Si se produce contacto, lave abundantemente el área afectada con agua y busque asesoramiento médico.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- La batería debe cargarse antes de su uso. Siempre consulte este manual de instrucciones y utilice el procedimiento de carga correcto.
- No mantenga la batería en carga cuando no esté en uso.
- Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener un rendimiento máximo.
- Recargue solo con el cargador especificado por TRUPER. No utilice ningún otro cargador que no esté específicamente proporcionado para su uso con el equipo.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Conserve el manual original del producto para futuras referencias.
- Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- Deseche adecuadamente.
- No mezcle celdas de diferentes fabricantes, capacidades, tamaños o tipos dentro de un dispositivo.
- Mantenga la batería alejada de microondas y alta presión.

⚠ ADVERTENCIA No use baterías no recargables.

Advertencias generales de seguridad

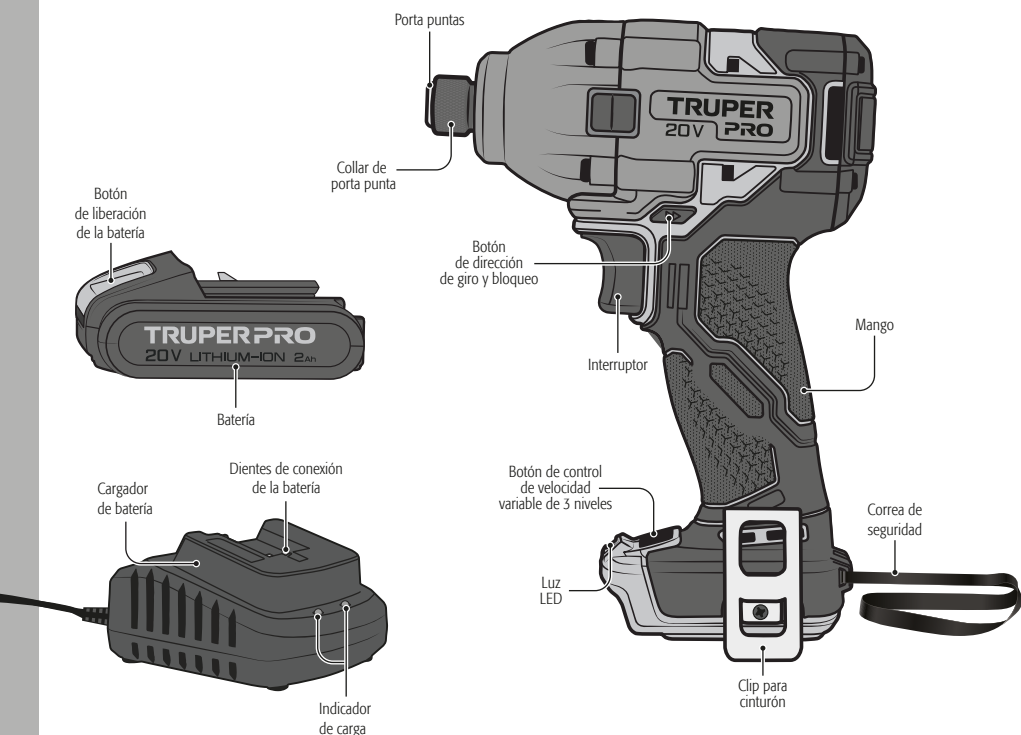
**para el cargador de batería**

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.**

- Este aparato no está destinado al uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya proporcionado supervisión o capacitación sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.

Instrucciones adicionales de seguridad para el cargador de la batería

- Lea las instrucciones antes de cargar las baterías.
- No cargue una batería que esté goteando.
- No utilice cargadores con propósitos distintos para los cuales fueron diseñados.
- Antes de cargar, asegúrese de que su cargador coincida con la fuente de alimentación de CA local.
- Para uso en interiores o no lo exponga a la lluvia.
- El dispositivo de carga debe protegerse de la humedad.
- No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
- No haga cortocircuito en los contactos de la batería o del cargador.
- Respete la polaridad "+/-" al cargar.
- No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- No cargue las baterías de otros fabricantes o modelos inadecuados.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador de baterías y la batería esté correctamente posicionada y no esté obstruida por cuerpos extraños.
- Mantenga libres de objetos extraños los espacios del cargador de baterías y protéjalos contra la suciedad y la humedad. Almacene en un lugar seco y libre de heladas.
- Asegúrese de que el cargador de baterías esté en un área bien ventilada y alejado de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No las sobrecargue. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no queden sin supervisión durante la carga.
- No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y descomponerse.
- Se puede obtener una vida útil más larga y un mejor rendimiento si las baterías se cargan cuando la temperatura ambiente está entre 18 °C y 24 °C. No cargue las baterías a temperaturas ambiente por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C. Esto es importante para evitar daños graves.
- Cargue únicamente el paquete de baterías del mismo modelo proporcionado y recomendado por TRUPER.

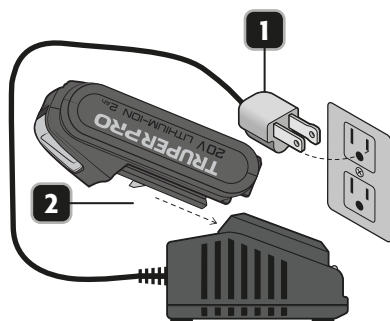


* Batería y cargador se venden por separado, solo incluidos para el modelo DIMI-20A2

Preparación

Carga de la batería

1. Conecte la clavija del cargador en un tomacorriente de 127 V~ (La luz verde del indicador de carga se encenderá).
 2. Inserte la batería en el cargador deslizando como se muestra en la imagen. La luz verde se apagará y la luz roja deberá encenderse, indicando que la carga se ha iniciado.
- Cuando la batería se encuentre completamente cargada, la luz verde se encenderá y la roja se apagará.
 - Desconecte el cargador de la corriente una vez concluida la carga.
 - Si la luz roja permanece encendida superando el tiempo de carga, o si la luz verde regresa después de encender la luz roja por un par de segundos, es señal de que la batería está defectuosa; debe reemplazarla o acudir a un centro de servicio autorizado TRUPER.
 - Si la luz verde parpadea es señal de que la temperatura de la batería es menor a 0 °C o mayor a 45 °C. Espere a que la temperatura de la batería se encuentre en el rango adecuado para poder cargarla.
 - Si las luces indicadoras de la batería no se encienden después de insertar la batería en el cargador, indica que la batería está defectuosa. Por favor, sustituya la batería por una nueva.
 - Verifique el nivel de la batería mediante la luz indicadora de la batería al presionar el botón al lado de las luces.

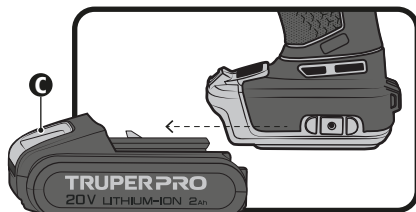


Consideraciones para el uso de la batería

La batería viene DESCARGADA de fábrica. Será necesario que la cargue por aproximadamente 3 horas antes de poder usarla. La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C. Fuera de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta. La temperatura normal de descarga / trabajo es de 0 °C a 75 °C. Si los 75 °C se exceden, el control electrónico apaga la energía de la herramienta hasta que la temperatura alcance de nuevo el rango óptimo de temperatura. Cuando la batería está debajo de la tensión normal durante el trabajo, la herramienta deja de funcionar. Entre cada carga, dé al cargador 15 minutos de descanso. En un ambiente cálido o después de uso prolongado, es posible que la batería se caliente demasiado como para ser recargada. Permita que la batería se enfríe antes de intentar recargarla.

Instalar y retirar la batería

- Para instalar la batería en el mango de la herramienta, alinee la unidad de batería con los rieles en el interior del mango de la herramienta y deslícela en el mango hasta que la unidad de batería quede firmemente insertada en la herramienta; verifique que esta no se salga sola.
- Para retirar la batería, presione el botón de liberación (C) y tire firmemente de la de batería para sacarla del mango de la herramienta.



Indicador de luz LED

Antes de la operación, la luz se activará cuando el interruptor de encendido/apagado se presione ligeramente y se apagará automáticamente 10 segundos después de soltar el interruptor de encendido/apagado. La herramienta y la batería están equipadas con un sistema de protección. La luz parpadeará rápidamente (aproximadamente una vez por segundo, y dejará de parpadear cuando suelte el gatillo). La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta y/o la batería se encuentran bajo una de las siguientes condiciones:

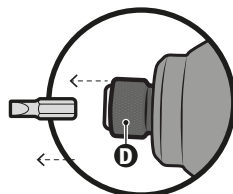
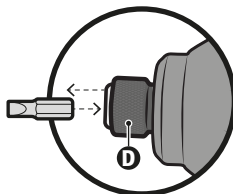
- **Sobrecargado:** La herramienta consume una corriente anormalmente alta. En esta situación, suelte el interruptor y detenga la aplicación que causó que la herramienta se sobrecargara. Vuelva a presionar el interruptor para reiniciar.
- **Sobrecalentado:** Bajo la condición anterior, si la herramienta no arranca es porque tanto la herramienta como la batería están sobrecalentadas. Deje que se enfríen antes de volver a presionar el interruptor.
- **Baja tensión de la batería:** La capacidad restante de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En esta situación, retire y recargue la batería.

Clip para cinturón

- El clip para cinturón puede ser ensamblado a cualquier lado de la herramienta utilizando solamente el tornillo provisto, para adaptarse a usuarios zurdos o derechos.
- Si nunca va a necesitar el gancho, puede extraerlo de la herramienta.
- Para mover el clip para cinturón al otro lado, quite el tornillo que sostiene el clip para cinturón en su lugar y vuélvalo a ensamblar en el otro lado. Asegúrese de ajustar bien el tornillo.

Instalación de la punta

1. Coloque el botón de dirección en la posición de bloque (al centro).
2. Tire del collar de porta punta (D) hacia afuera de la parte delantera de la herramienta.
3. Inserte la punta y suelte el collar.
4. En el momento que escuche un clic, el accesorio estará bloqueado.



Retirar accesorio

1. Tire del collar de porta punta (D) hacia afuera de la parte delantera de la herramienta.
2. Retire el accesorio del porta puntas.

Encendido y control de operación

- Presione el interruptor para iniciar la operación. Suelte el interruptor para detener la operación.
- El interruptor le permite seleccionar la velocidad adecuada para cada tarea. Mientras más apriete el interruptor, más rápido operará la herramienta.
- Una vez que usted suelte el interruptor, la herramienta se detendrá de inmediato.
- El interruptor está equipado con una función de freno que detiene el porta puntas cuando suelta rápidamente el interruptor.

Atornillar - desatornillar

Considere los siguientes puntos ya que el par de ajuste puede ser afectado por cada uno de ellos:

- **Voltaje:** El bajo voltaje por una batería o pila casi completamente descargada reducirá el par de ajuste.
- **Tamaño del accesorio:** El no utilizar el tamaño de accesorio correcto causará una reducción en el par de ajuste.
- **Tamaño del perno:** Los diámetros mayores de pernos generalmente requieren un mayor par de ajuste. El par de ajuste también varía de acuerdo a largo, grado y coeficiente de par de apriete.
- **Perno:** Asegúrese que todos los hilos estén libres de óxido y otros desechos para permitir un par de ajuste apropiado.
- **Material:** El tipo de material y acabado de la superficie del material afectará el par de ajuste.
- **Tiempo de ajuste:** Un tiempo mayor de ajuste aumenta el par de ajuste. Un tiempo de ajuste mayor al recomendado podría poner demasiada tensión sobre los sujetadores o hacer que se rueden o dañen.

Velocidad variable de 3 niveles

- Presione el botón rojo para seleccionar la velocidad de rotación preferida, niveles 1 a 3, siendo 3 la más rápida.
- El número correspondiente a la velocidad de operación se iluminará.

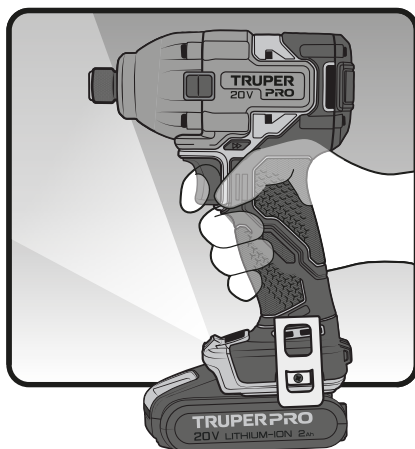
Dirección de rotación

- Para atornillar, suelte el interruptor y presione el botón de dirección de giro del lado en donde las marcas apuntan hacia el portapuntas.
- Para invertir el sentido y desatornillar, presiónelo del lado contrario.
- El interruptor de la herramienta se bloquea si el botón de dirección de giro está en la posición de en medio.

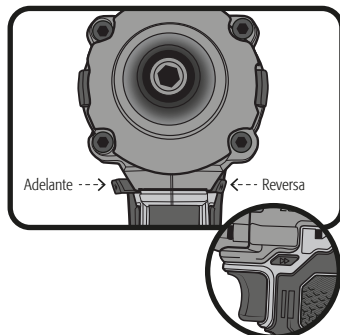
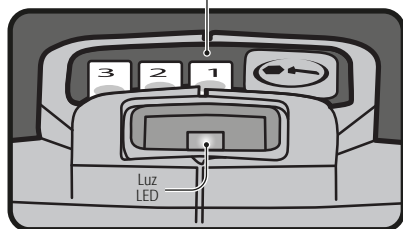
⚠ ATENCIÓN • La primera vez que encienda la herramienta después de invertir la rotación, puede escucharse un clic. Esto es normal y no representa ningún problema.

⚠ ATENCIÓN • Nunca invierta la dirección de la rotación mientras la herramienta se encuentre en funcionamiento, para no dañar la herramienta.

⚠ ATENCIÓN • El interruptor se puede bloquear en la posición de APAGADO. Esto ayuda a reducir la posibilidad de encendido accidental cuando no está en uso. Para bloquear el gatillo del interruptor, coloque el control de rotación en la posición central.



Botón de control de velocidad variable de 3 niveles



Problema	Causa	Solución
La herramienta pierde eficacia.	• Batería baja.	• Cargue la batería.
El gatillo no se puede apretar.	• El botón de dirección de giro se encuentra en la posición de bloqueo.	• Mueva el botón de dirección de giro a la posición de giro o reversa.
El gatillo puede apretarse pero la herramienta no gira.	• Batería descargada.	• Cargue la batería.
La batería gotea.	• Goteo diminuto podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado; esto es normal. • El goteo intenso o muy evidente es debido a una batería dañada.	• Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel o ropa. • Reemplace la batería de inmediato.
La batería no se carga y la luz del cargador no enciende.	• Batería mal colocada en el cargador. • Cargador mal conectado al tomacorriente.	• Inserte correctamente la batería al cargador. • Revise que la clavija se encuentre bien conectada al tomacorriente.
La herramienta se calienta después de periodos de trabajo prolongados.	• Este calentamiento es normal, ya que absorbe la energía que los engranes del motor y la electricidad generan durante el trabajo.	• Permita que la herramienta se enfríe por espacio de 5 minutos.
La batería se calienta durante la operación.	• Este calentamiento es normal, la energía que se extrae de la batería mientras la herramienta está en marcha hace que esta se caliente.	• Detenga la herramienta por espacio de 5 minutos para que la batería se enfríe.
La batería se calienta durante la carga.	• Este calentamiento es normal, resultado de las reacciones químicas que suceden dentro de la batería mientras se carga.	
El cargador se calienta durante la carga.	• Este calentamiento es normal, resultado de la regulación de tensión.	

Mantenimiento

Limpieza y cuidados

- Mantenga las ventilas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- Use un paño limpio y suave para limpiar la herramienta.
- Nunca use alcohol o detergente.
- Desconecte la herramienta y remueva la batería antes de limpiarla.

Servicio

El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales, además de invalidar la garantía del producto.

Protección ambiental

Los aparatos eléctricos y las baterías no deben desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor entregue este aparato, así como sus baterías con los contactos aislados con tela adhesiva, a un centro de reciclaje. Verifique la ubicación del centro más cercano a su comunidad.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER, consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** o **800 0187-873** donde le informarán cuál es el centro de servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTEC DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #5140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAVARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRIGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
103253	DIMI-20A2	TRUPER® PRO
103254	DIMI-20AS	

Garantía. Duración: 3 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por **TRUPER®**. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. **800-018-7873**. Made in/Hecho en China. Importador **TRUPER, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER[®] PRO

Manual

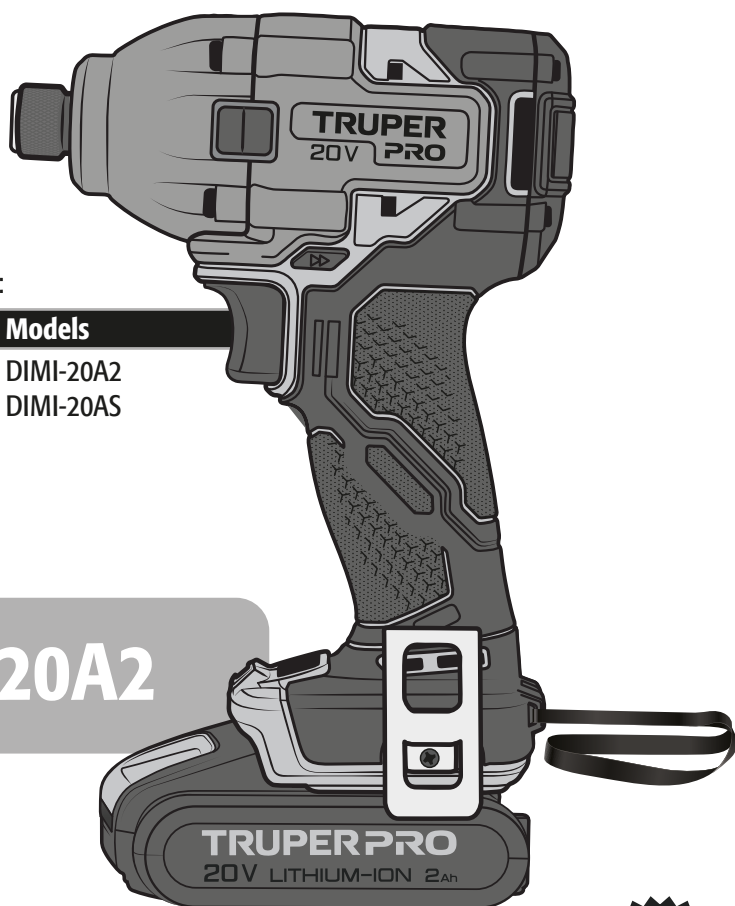
Cordless impact driver

6.5 mm
20 V $\Rightarrow$ 1/4"
Bit holder

Applies for:

Codes	Models
103253	DIMI-20A2
103254	DIMI-20AS

DIMI-20A2



 **CAUTION**



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical data	3
Power requirements	3
 General safety warnings for electric tools	4
 Safety warnings for the use of cordless impact driver	5
 Safety warnings for the battery	6
 Safety warnings for the battery charger	6
Parts	7
Preparation	7
Operation	9
Troubleshooting	10
Maintenance	10
Environmental protection	10
Authorized service centers	11
Warranty policy	12

CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, please read this manual thoroughly before using the tool.

Please keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.

Use and care recommendations

-  Use the provided charger or the one suggested by TRUPER to charge the battery.
-  Follow the battery usage considerations (page 6-8).
-  Follow the instructions for operation and functions (page 9).
-  Always keep the vents free from obstruction to ensure proper cooling of the engine.

DIMI-20A2

DIMI-20AS

Code	103253	103254
Description	Cordless impact driver	
Bit holder	1/4" (6.5 mm)	
Voltage	20 V ---	
Speed	0 RPM - 3 000 RPM	
Beats per minute	0 BPM - 4 000 BPM	
Rotation	forward - reverse	
Maximum torque	220 Nm (162.3 lb-ft)	
IP grade	IP 20	
Battery	20 V --- Li-ion battery 2 Ah Charging time: 90 min approx.	NOT INCLUDED
Charger	Input: Voltage: 127 V~ Frequency: 60 Hz Power: 55W Output: 11 V --- - 21 V --- Current: 2 A	NOT INCLUDED

The power cable has cable ties type: Y
The construction class of the tool is: Class III
The construction class of the charger is: Reinforced insulation

⚠ WARNING If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an Authorized TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident.

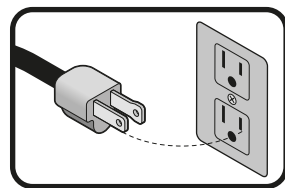
The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.

⚠ WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.



Power requirements

⚠ WARNING The double-insulated and reinforced insulated tools are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it around. If it still does not fit, contact a qualified electrician, or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need for a three-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



⚠ WARNING When using an extension cord, make sure to use a gauge sufficient to carry the current your tool will consume. A lower gauge cable will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Capacity in amperes	Number of conductors	Extension gauge	
		From 6 ft to 49 ft	Higher than 49 ft
From 0 A to 10 A	3 (one to ground)	18 AWG(*)	16 AWG
From 10 A to 13 A		16 AWG	14 AWG
From 13 A to 15 A		14 AWG	12 AWG
From 15 A to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-I-195-ANCE.

⚠ WARNING When operating electric tools outdoors, use a **volteck** grounded extension cord marked as 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.



General safety warnings for electric tools



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**

Work area

Keep your work area clean, organized, and well-lit.



Cluttered and dim areas can lead to accidents.

Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gas, or dust.



The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.

Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.



Distractions can cause loss of control and lead to accidents.

Electrical Safety

The tool plug must match the outlet. Never modify a plug. Do not use any type of adapter for grounded tool plugs.



Modified plugs and different outlets increase the risk of electrical shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, electric stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electrical shock if the body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electrical shock.

Do not force the cable. Never use the cable to transport, lift, or disconnect the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electrical shock.

When using a tool outdoors, use a specially designed outdoor extension cord.

Using an appropriate outdoor extension cord reduces the risk of electrical shock.

If using the tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).

Using a GFCI reduces the risk of electrical shock.

Personal Safety

Be alert, watch what you are doing, and use common sense when handling an electrical tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

The use of safety equipment such as safety glasses, dust mask, slip-resistant shoes, helmet, and ear protection in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.



Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.

If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand.



The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.

Do not use the tool if the switch is not functioning.

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Before adjusting, changing accessories, or storing the power tool, disconnect the plug from the power source, and/or remove the batteries if they are detachable.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store the tools out of the reach of children and do not allow them to be handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.



Power tools are dangerous in untrained hands.

Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed, and that there are no broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.



Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.

Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

Use the tool, its components, and accessories in accordance with these instructions and as intended for the type of tool, in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Service

Have your power tool repaired by a qualified person using only identical replacement parts.

This will ensure the safety of the power tool.

Use and care of the battery-powered tool

Only recharge with the charger specified by TRUPER.

Using the charger specified for one battery with another battery can cause a fire hazard.

Use batteries specifically designed for the tool.

Using any other battery can cause damage and fire hazard.

When the battery is not in use, keep it away from any metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or any metal object that can make a connection between the terminals.



A short circuit between the terminals can cause burns or fire.

Under severe conditions, battery liquid may spill; avoid contact. If there is accidental contact, wash the area with water. If there is contact with the eyes, seek medical attention.

Spilled liquid can cause irritation or burns.

Safety warnings

for the use of cordless impact driver

TRUPER[®]
PRO



Choose the proper accessory

CAUTION • Use only the screwdriver tips recommended by TRUPER.

• Keep the screwdriver tips in good condition; this reduces the load on the tool and extends its lifespan.

CAUTION • Turn off and disconnect the tool before changing the direction of the chuck, as well as installing or replacing a tip. If provided with the tool, use auxiliary handles. Loss of control can cause personal injury.

When operating the screwdriver

CAUTION • This tool is designed to work with screws. IT IS NOT A DRILL.

- This is a light-duty tool and should not be used to remove or install screws that require high torque.
- Do not attempt to modify the tool or its accessories in any way.
- Turn on the driver after attaching the tips.
- Be very careful when screwing slotted screws as the tool can slip.
- Do not apply too much force.
- Do not use this tool with one hand.
- After each use, remove the tip and extensions and store them properly.

WARNING CHOKING HAZARD! Children can swallow small parts and choke. Keep small parts away from children.



Hold the power tool by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may meet hidden cables or its own power cord.

Fasteners that meet an energized cable can activate the metal parts of the power tool, causing an electric shock to the operator.

- Use ear protection when performing services that produce noise levels exceeding 85 dB. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use a dust mask and dust extraction equipment if necessary. Remember that working with materials such as asbestos, lead paint, additives, some types of wood, metals, or minerals is highly toxic.
- Wear safety glasses.



Safety warnings for the battery



- Do not dismantle, open, or break apart the cells or battery.
- Do not short-circuit the battery. Do not store batteries carelessly in a box or drawer where they can short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When the battery is not in use, keep it away from other metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could create a connection between terminals. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Do not expose the battery to heat or fire. Avoid storing it in direct sunlight.
- Do not subject the battery to mechanical shocks.
- In case of battery leakage, do not allow the liquid to meet the skin or eyes. If contact occurs, thoroughly wash the affected area with water and seek medical advice.
- Keep the battery clean and dry.
- The battery must be charged before use. Always refer to these instructions and use the correct charging procedure.
- The battery must be charged before use. Always refer to this instruction manual and use the correct charging procedure.

- Do not leave the battery charging when not in use.
- After prolonged periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to achieve maximum performance.
- Only recharge with the charger specified by TRUPER. Do not use any other charger not specifically provided for use with the equipment.
- Do not use any battery not designed for use with the equipment.
- Keep the battery out of reach of children.
- Keep the original product manual for future reference.
- Remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of properly.
- Do not mix cells from different manufacturers, capacities, sizes, or types within a device.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.

⚠ WARNING Do not use non-rechargeable batteries.

Safety warnings for the battery charger

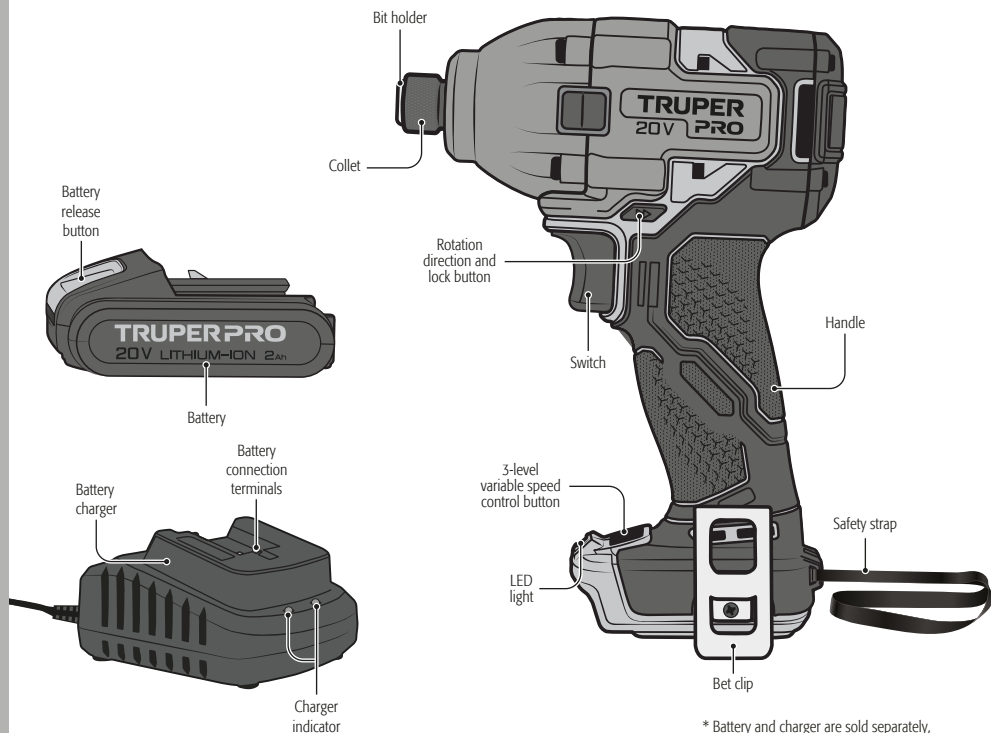


⚠ WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions can result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or training on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or equally qualified persons to prevent hazards.

Safety warnings for the use of the battery charger

- Read the instructions before charging the batteries.
- Do not charge a leaking battery.
- Do not use chargers for purposes other than those for which they were designed.
- Before charging, ensure that your charger matches the local AC power source.
- For indoor use only; do not expose to rain.
- The charging device must be protected from moisture.
- Do not use the charging device outdoors.
- Do not short-circuit the battery or charger contacts.
- Respect the polarity "+/-" when charging.
- Do not open the unit and keep it out of reach of children.
- Do not charge batteries from other manufacturers or inappropriate models.
- Ensure that the connection between the battery charger and the battery is correctly positioned and not obstructed by foreign objects.
- Keep the battery charger spaces free of foreign objects and protect them from dirt and moisture. Store in a dry, frost-free place.
- Ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from flammable materials. Batteries can heat up during charging. Do not overcharge them. Ensure that batteries and chargers are not left unattended during charging.
- Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break down.
- Longer lifespan and better performance can be achieved if batteries are charged when the ambient temperature is between 64 °F and 75 °F. Do not charge batteries at air temperatures below 32 °F or above 104 °F. This is important to prevent serious damage.
- Charge only the battery pack of the same model provided and recommended by TRUPER.

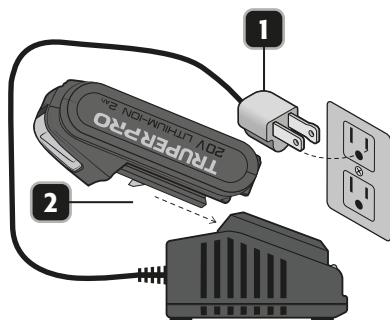


* Battery and charger are sold separately, only included for the DIMI-20A2 model

Preparation

Battery charge

1. Connect the charger plug to a 127 V~ outlet. (The green charge indicator light will turn on).
2. Insert the battery into the charger by sliding it as shown in the picture. The green light will turn off, and the red light must turn on, indicating that charging has started.
 - When the battery is fully charged, the green light will come on, and the red light will turn off.
 - Disconnect the charger from the power once charging is complete.
 - If the red light remains on after exceeding the charging time, or if the green light returns after the red light has been on for a couple of seconds, it indicates that the battery is defective; it should be replaced or taken to an Authorized TRUPER Service Center.
 - If the green light flashes, it indicates that the battery temperature is below 32 °F or above 113 °F. Wait for the battery temperature to be within the appropriate range before charging.
 - If the battery indicator lights do not turn on after inserting the battery into the charger, it indicates a defective battery. Please replace the battery with a new one.
 - Check the battery level using the battery indicator light by pressing the button next to the lights.

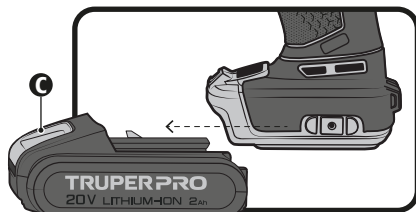


Considerations for battery use

The battery is DISCHARGED from the factory. It will be necessary to charge it for approximately 3 hours before use. The normal charging temperature is from 32 °F to 113 °F. Charging is automatically suspended outside of this range until it reaches the correct temperature. The normal discharge/working temperature is from 32 °F to 167 °F. If 167 °F is exceeded, the electronic control cuts off the tool power until the temperature is within the optimal temperature range. When the battery voltage drops below normal during work, the tool stops functioning. Give the charger a 15-minute break between each charge. In a warm environment or after prolonged use, the battery may become too hot to recharge. Allow the battery to cool down before attempting to recharge it.

Installing and removing the battery

- To install the battery into the tool handle, align the battery unit with the rails inside the tool handle and slide it into the handle until the battery unit is firmly inserted into the tool; make sure it does not come out on its own.
- To remove the battery, press the release button (C) and firmly pull the battery out of the tool handle.



LED light indicator

Before operation, the light will activate when the power on/off switch is lightly pressed and will automatically turn off 10 seconds after releasing the power on/off switch. The tool and battery are equipped with a protection system. The light will flash rapidly (approximately once per second) and stop flashing when you release the trigger. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are under any of the following conditions:

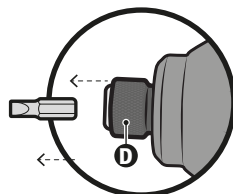
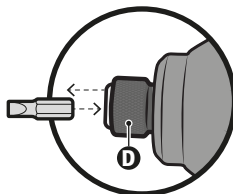
- **Overloaded:** The tool is consuming abnormally high current. In this situation, release the switch and stop the application that caused the tool to overload. Press the switch again to restart.
- **Overheated:** Under the previous condition, if the tool does not start, it is because both the tool and battery are overheated. Let them cool down before pressing the switch again.
- **Low battery voltage:** The remaining capacity of the battery is too low, and the tool will not work. In this situation, remove and recharge the battery.

Belt clip

- The belt clip can be assembled on either side of the tool using only the provided screw to accommodate left-handed or right-handed users.
- If you never need the clip, you can remove it from the tool.
- To move the belt clip to the other side, remove the screw holding the belt clip in place and reassemble it on the other side. Make sure to tighten the screw securely.

Installing the tip

1. Place the direction button in the lock position (center).
2. Pull the collet (D) outward from the front of the tool.
3. Insert the tip and release the collet.
4. Once you hear a click, the accessory will be locked in place.

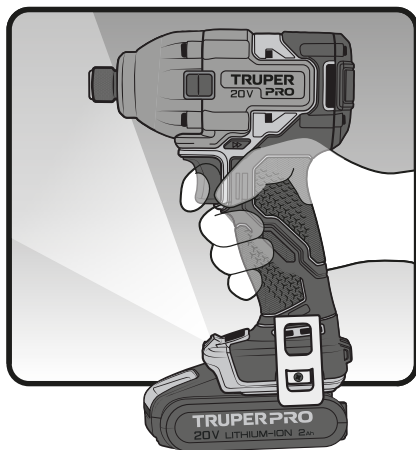


Removing the accessory

1. Pull the collet (D) outward from the front of the tool.
2. Remove the accessory from the bit holder.

Power on and operation control

- Press the switch to start operation. Release the switch to stop operation.
- The switch allows you to select the appropriate speed for each task. The tighter you press the switch, the faster the tool will operate.
- Once you release the switch, the tool will stop immediately.
- The switch is equipped with a brake function that stops the bit holder when you quickly release the switch.



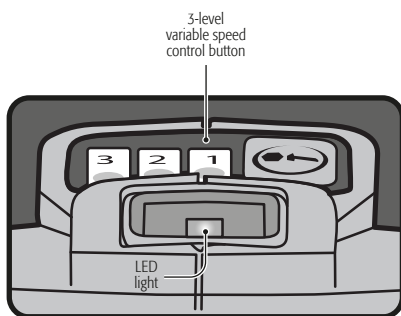
Screwing and unscrewing

Consider the following points as the torque may be affected by each of them:

- **Voltage:** Low voltage from a battery or nearly fully discharged cell will reduce torque.
- **Accessory size:** Not using the correct size accessory will cause a reduction in torque.
- **Bolt size:** Larger bolt diameters generally require higher torque. Torque also varies with length, grade, and tightening torque coefficient.
- **Bolt:** Ensure all threads are free of rust and other debris to allow proper torque.
- **Material:** The type of material and surface finish of the material will affect the torque.
- **Tightening time:** Longer tightening time increases torque. A tightening time longer than recommended could put too much stress on fasteners or cause them to strip or damage.

3-level variable speed

- Press the red button to select the preferred rotation speed, levels 1 to 3, with 3 being the fastest.
- The corresponding speed number will illuminate.



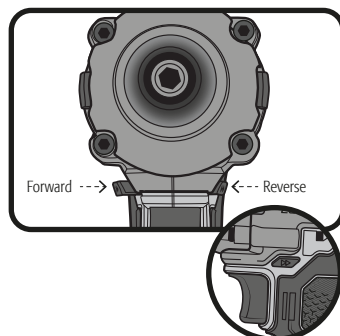
Rotation direction

- To screw, release the switch and press the rotation direction button on the side where the marks point towards the bit holder.
- To reverse and unscrew, press it on the opposite side.
- The tool switch locks if the rotation direction button is in the middle position.

⚠ CAUTION • The first time you turn on the tool after reversing rotation, you may hear a click. This is normal and does not indicate a problem.

⚠ CAUTION • Never reverse the rotation direction while the tool is in operation to avoid damaging the tool.

⚠ CAUTION • The switch can be locked in the OFF position. This helps reduce the chance of accidental starts when not in use. To lock the switch trigger, place the rotation control in the center position.



Problem	Cause	Corrective action
The tool loses effectiveness.	• Low battery.	• Charge the battery.
The trigger cannot be squeezed.	• The rotation direction button is in the lock position.	• Move the rotation direction button to the forward or reverse position.
The trigger can be squeezed, but the tool does not rotate.	• Discharged battery.	• Charge the battery.
The battery is leaking.	• Normal minor dripping may occur at extreme temperatures or after heavy use. • Intense or very evident dripping is due to a damaged battery.	• Immediately clean any liquid from skin or clothing with water and soap. • Replace the battery immediately.
The battery is not charging, and the charger light does not turn on.	• Battery improperly placed in the charger. • Charger improperly plugged into the power outlet.	• Insert the battery correctly into the charger. • Ensure that the plug is properly connected to the power outlet.
The tool heats up after long periods of work.	• Normal heating due to energy absorption generated by the motor gears and electricity during work.	• Allow the tool to cool down for 5 minutes.
The battery heats up during operation.	• Normal heating due to energy extraction from the battery while the tool is running.	• Stop using the tool for 5 minutes to allow the battery to cool down.
The charger heats up during charging.	• Normal heating is due to chemical reactions that occur inside the battery during charging.	
The charger heats up during charging.	• Normal heating is due to voltage regulation.	

Maintenance

Cleaning and care

- Keep the vents clean and free of obstructions to ensure proper cooling of the motor.
- Regularly inspect all mounting screws and ensure they are tightened correctly. If any screws are loose, tighten them immediately.
- Use a clean, soft cloth to clean the tool.
- Never use alcohol or detergent.
- Disconnect the tool and remove the battery before cleaning.

Service

Tool servicing should only be carried out at an Authorized TRUPER Service Center. Service and maintenance performed by unqualified individuals can be dangerous and may cause personal injury, as well as voiding the product warranty.

Environmental protection

Electrical appliances and batteries should not be disposed of with household waste. Please take this appliance, along with its batteries with insulated contacts covered with adhesive tape, to a recycling center. Check the location of the nearest center in your community.

In the event of any problem contacting an Authorized TRUPER Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 0187-873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAVARRIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EIJDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LÓTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 702

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
103253	DIMI-20A2	TRUPER® PRO
103254	DIMI-20AS	

Warranty. Duration: 3 years. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by **TRUPER®**. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number **800-018-7873**. Made in China. Imported by **TRUPER, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

